



Annual Meeting/ Reunión Anual 2025

TRINITY EPISCOPAL CATHEDRAL

And let us consider how to provoke one another to love and good deeds...

—Hebrews 10:24

Y considerémonos unos a otros para estimularnos al amor y a las buenas obras...

—Hebreos 10:24

Welcome/Bienvenidos!

Almighty and eternal God, so draw our hearts to you, so guide our minds, so fill our imaginations, so control our wills, that we may be wholly yours, utterly dedicated unto you; and then use us, we pray you, as you will, and always to your glory and the welfare of your people; through our Lord and Savior Jesus Christ. **Amen.**

Dios todopoderoso y eterno, atrae nuestro corazón hacia ti de tal modo, dirige nuestra mente, inspira nuestra imaginación y gobierna nuestra voluntad, que seamos totalmente tuyos, dedicados por completo a ti. Te rogamos nos uses según tu voluntad, y siempre para tu gloria y el bienestar de tu pueblo; por Jesucristo nuestro Señor y Salvador. **Amén.**

What's happening today / Que esta pasando hoy

- ▶ Enjoy lunch! / Difrute el almuerzo 
- ▶ Reports / Informes de los ministerios 
- ▶ Presentation of 2025 Budget / Presupuesto 2025 
- ▶ Vestry Nominees & Nominations for Deanery Delegates /
Nominados para la junta parroquial y para delegados
de decanato 
- ▶ Go in Peace to Love and serve the Lord!
Vayan en paz para amar y servir al Señor. 

For everything there is a season

This past year has been one of transition, but it has also revealed the strength and the love of our Trinity Cathedral community. When we worship, serve, and grow together, we experience God working in the world. I am so thankful for everyone who joins in making our ministries alive and vibrant! Your dedication sustains us, inside our walls and outside in our downtown community, to keep alive at Trinity a place at God's table for solace and strength, for pardon and renewal, for refuge, justice, and compassion – **for all**.

Para todo hay una temporada

Este último año ha sido un año de transición, pero también ha revelado la fortaleza y el amor de nuestra comunidad de la Catedral de la Trinidad. Cuando adoramos, servimos y crecemos juntos, experimentamos a Dios obrando en el mundo. ¡Estoy muy agradecida por todos los que se suman para hacer que nuestros ministerios sean vibrantes! Su dedicación nos sostiene, dentro de nuestros muros y fuera de nuestra comunidad del centro de la ciudad, para mantener vivo en la Catedral de la Trinidad un lugar en la mesa de Dios para el consuelo y la fortaleza, el perdón y la renovación, el refugio, la justicia y la compasión, **para todos**.

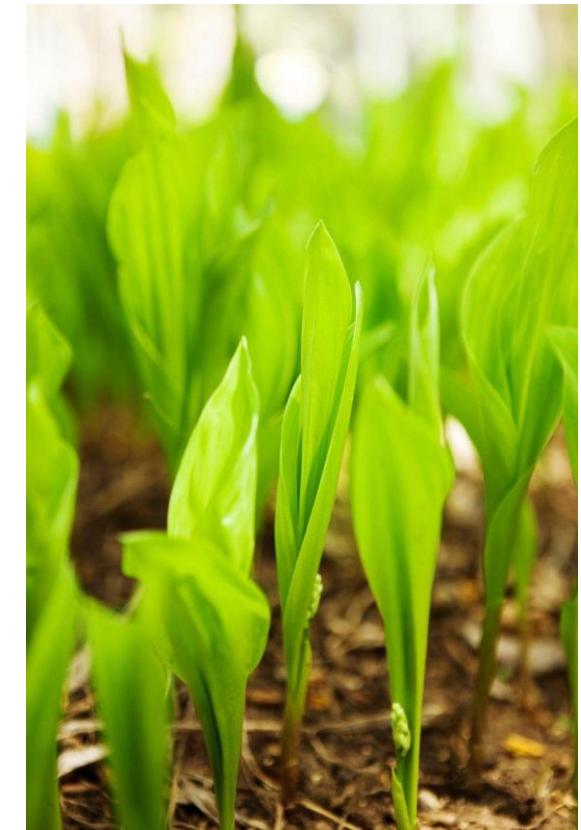


Natalie Lias, Senior Warden / Guardiana Mayor

Priest-in-Charge search / Búsqueda de sacerdote a cargo

- ▶ The Priest-In-Charge Task Force has submitted the first draft of the Parish Profile to the diocese. Canon Martha will provide feedback.
- ▶ The Task Force will work with Canon Martha to finalize the Profile and job description.
- ▶ Once the Parish Profile and job description are accepted, the Diocese will assist us in finding candidates to interview.
- ▶ The vestry intends to interview multiple candidates and recommend calling one as our next Priest-in-Charge.
- ▶ **We do not have a firm timeline; we are moving as fast as we can.**

- ▶ El grupo de trabajo de sacerdotes a cargo ha enviado el primer borrador del perfil parroquial a la diócesis. La canóniga Martha proporcionará comentarios.
- ▶ El grupo de trabajo trabajará con la canóniga Martha para finalizar el perfil parroquial y la descripción del trabajo.
- ▶ Una vez que se acepten el perfil parroquial y la descripción del trabajo, la diócesis nos ayudará a encontrar candidatos para entrevistar.
- ▶ La sacristía tiene la intención de entrevistar a varios candidatos y recomendar llamar a uno como nuestro próximo sacerdote a cargo.
- ▶ **No tenemos un cronograma fijo; nos estamos moviendo tan rápido como podemos.**



Trinity Episcopal Chapel at the Villages: Last Service is February 23

Capilla Episcopal de la Trinidad en The Villages: Último servicio el 23 de febrero

On behalf of Trinity Cathedral, I want to express my deepest gratitude for the faithfulness, dedication, and love you have poured into the ministry of Trinity Episcopal Chapel at The Villages. For many years, your commitment to gathering in worship, prayer, and community has been a testament to the enduring grace of God and the strength of our shared faith.

The presence of Trinity at The Villages has been a blessing, made possible by your steadfast devotion. Your willingness to sustain this sacred space for so long, offering a place of worship, comfort, and fellowship, has touched many lives, and we honor all that you have done to keep this ministry alive.

As this chapter comes to a close, please know that the legacy of your faithfulness will continue. We are especially grateful for the love and care you have shown one another, for your generosity in maintaining this worshipping community and Trinity Cathedral, and for the way you have embodied the spirit of Christ's church. The connections of community and the love of God you have shared do not end here; they remain in the relationships you have built and in the hearts of all who have worshiped together in the Montgomery Center.

May God bless you in this transition, and may you continue to find joy and peace. Thank you for your years of dedication, and may the grace of our Lord Jesus Christ be with you always.

With deep appreciation and blessings,
Natalie Lias
Senior Warden



En nombre de Trinity Cathedral, quiero expresar mi más profundo agradecimiento por la fidelidad, dedicación y amor que han vertido en el ministerio de Trinity Episcopal Chapel en The Villages. Durante muchos años, su compromiso de reunirse en adoración, oración y comunidad ha sido un testimonio de la gracia duradera de Dios y la fuerza de nuestra fe compartida.

La presencia de Trinity en The Villages ha sido una bendición, hecha posible por su firme devoción. Su voluntad de sostener este espacio sagrado durante tanto tiempo, ofreciendo un lugar de adoración, consuelo y compañerismo, ha tocado muchas vidas, y honramos todo lo que han hecho para mantener vivo este ministerio.

A medida que este capítulo llega a su fin, sepan que el legado de su fidelidad continuará. Estamos especialmente agradecidos por el amor y el cuidado que se han demostrado mutuamente, por su generosidad al mantener esta comunidad de adoración y Trinity Cathedral, y por la forma en que han encarnado el espíritu de la iglesia de Cristo. Las conexiones de comunidad y el amor de Dios que han compartido no terminan aquí; Ellos permanecen en las relaciones que han construido y en los corazones de todos los que han adorado juntos en el Centro Montgomery.

Que Dios los bendiga en esta transición y que puedan seguir encontrando alegría y paz. Gracias por sus años de dedicación y que la gracia de nuestro Señor Jesucristo los acompañe siempre.

Con profundo agradecimiento y bendiciones,
Natalie Lias
Guardiana mayor

Worship



In addition to regular Sunday Eucharistic services (10:30 in English and 1:00 in Spanish) at Trinity, at 9:00 at The Villages, the semi-monthly midweek Eucharist in St. Mark's Chapel, our semi-monthly midweek Contemplative Prayer services, and the monthly evening Eucharist with anointing with holy oil, we were blessed with the following happenings:

- ▶ Ashes to Go on Ash Wednesday
- ▶ Mardis Gras/Fat Tuesday celebration at The Villages
- ▶ A complete schedule of Holy Week liturgies
- ▶ Bike Blessings for Viva Calle
- ▶ Blessing of the Animals for St. Francis Day
- ▶ Evensong & Reception in honor of Dean Julia's service to Trinity upon her retirement.
- ▶ December Fiestas to the Virgin of Juquila and Virgin of Guadalupe
- ▶ Quarterly bilingual services
- ▶ 5 baptisms, 11 confirmations & receptions, and 2 weddings (off-site)
- ▶ A Loaf and a Prayer communion bread workshop & Holy Eucharist
- ▶ Began monthly Open Cathedral service in St. James' Park

Our online worship continues with daily Morning Prayer on zoom, and weekly YouTube worship services also available on facebook, with an average of 25 weekly views.

Culto

Además de los servicios eucarísticos regulares de los domingos (10:30 en inglés y 1:00 en español) en Trinity, a las 9:00 en The Villages, la Eucaristía quincenal de mitad de semana en la Capilla de San Marcos, nuestros servicios de oración contemplativa quincenales de mitad de semana y la Eucaristía vespertina mensual con unción con aceite santo, fuimos bendecidos con los siguientes eventos:

- ▶ Cenizas para llevar el Miércoles de Ceniza
- ▶ Celebración de Mardis Gras/Martes de Carnaval en The Villages
- ▶ Un programa completo de liturgias de Semana Santa
- ▶ Bendiciones de bicicletas para Viva Calle
- ▶ Bendición de los animales para el día de San Francisco
- ▶ Vísperas y recepción en honor al servicio de la decana Julia a Trinity tras su jubilación. Fiestas de diciembre a la Virgen de Juquila y Virgen de Guadalupe
- ▶ Servicios bilingües trimestrales
- ▶ 5 bautizos, 11 confirmaciones y recepciones y 2 bodas (fuera del sitio)
- ▶ Taller de pan de comunión y Sagrada Eucaristía de Un pan y una oración
- ▶ Comenzó el servicio mensual de Catedral Abierta en St. James' Park

Nuestro culto en línea continúa con la Oración Matutina diaria en Zoom y los servicios de adoración semanales de YouTube también disponibles en Facebook, con un promedio de 25 vistas semanales.



Ministerio Latino

Canon Filemón Diaz

Logros

- ▶ Parte de la congregación de la 1pm se ha consolidado
- ▶ Han ido tomando conciencia sobre la manera de trabajar en la Iglesia Episcopal
- ▶ Ha crecido el voluntariado en las actividades en general
- ▶ Se han tomado la responsabilidad del compromiso de promesas
- ▶ Han tenido más participantes
- ▶ Han estado involucrados en los servicios de los miércoles, eventos bilingües, servicios de tiempos especiales como cuaresma-pascua y adviento-naidad.

Retos

- ▶ Conocer e involucrarse en el modo de gobierno episcopal, conociendo los cánones, las normas, y los compromisos necesarios para ser parte de la iglesia.
- ▶ Participar en la reuniones de formación para ser episcopal
- ▶ Tomar más liderazgo en la organización de la congregación de español
- ▶ Involucrarse más en la preparación y el desarrollo de las actividades que se planean durante el año
- ▶ Interesarse más por lo que sucede con el proceso de la iglesia y sus decisiones
- ▶ Definir los espacios de voluntariado donde quieren servir



Latino Ministry

Canon Filemón Diaz

Achievements

- ▶ The 1 pm congregation has become more established
- ▶ They have become more aware of the way of working in the Episcopal Church
- ▶ Volunteerism in activities in general has grown
- ▶ They are pledging more
- ▶ They have more participants than before
- ▶ They have been involved in Wednesday services, bilingual events, and special services for Lent, Easter, Advent, and Christmas.

Challenges

- ▶ Knowing and getting involved in the Episcopal way of government, knowing the canons, norms, and commitments necessary to be part of the church.
- ▶ Participation in Episcopal formation meetings
- ▶ Taking more leadership in the organization of the Spanish congregation
- ▶ Getting more involved in the preparation and development of the activities that are planned during the year
- ▶ Taking more interest in what happens with our church processes and decisions
- ▶ Defining the volunteer spaces where they want to serve



Music Program

Canon Adrien Cotta

In 2024—

- ▶ Choir anthems and other sung and instrumental music supporting services, special feast days, and special concerts, and enhancing worship at Trinity
- ▶ Enthusiastic choir members
- ▶ Organ and piano: many mechanical fixes; tidied sanctuary
- ▶ Public carillon concerts: Memorial Day, Independence Day, and Labor Day, plus the commemoration of start of Russia's war on Ukraine and at National Night Out (NNO), and an impromptu Christmas concert from two carillonneurs from Shanghai, China, via the University of Chicago, plus one workshop held for our carillonneurs.
- ▶ 2+ Carillon tours (for NNO and for Lyric Theater silent auction winners. + ad hoc).
- ▶ American Guild of Organists, Palo Alto Chapter, Organ Crawl

Plans and Needs—

- ▶ Continue to program music for services and other occasions including producing unique arrangements and versions
- ▶ Develop choir through rehearsals, new varied repertoire and solo opportunities
- ▶ Spanish service: integrate percussion with Ned's support
- ▶ Continue fixes of organ and to address organ issues needing most attention.
- ▶ Continue to look for opportunities to increase choirs at both services
- ▶ Order music for choir as needed



Musica Canon Adrien Cotta

En 2024:

- ▶ Himnos del coro y otra música cantada e instrumental para apoyar servicios, días festivos especiales y conciertos especiales, y mejorar el culto en Trinity
- ▶ Miembros entusiastas del coro
- ▶ Órgano y piano: muchas reparaciones mecánicas; santuario ordenado
- ▶ Conciertos públicos de carillón: Día de los Caídos, Día de la Independencia y Día del Trabajo, además de la conmemoración del inicio de la guerra de Rusia en Ucrania y en National Night Out (NNO), y un concierto navideño improvisado de dos carilloneros de Shanghái, China, a través de la Universidad de Chicago, más un taller realizado para nuestros carilloneros.
- ▶ 2+ giras de carillón (para NNO y para los ganadores de la subasta silenciosa del Teatro Lírico. + ad hoc).
- ▶ American Guild of Organists, Palo Alto Chapter, Organ Crawl

Planes y necesidades:

- ▶ Continuar programando música para los servicios y otras ocasiones, incluida la producción de arreglos y versiones únicos
- ▶ Desarrollar el coro a través de ensayos, un nuevo repertorio variado y oportunidades de tocar en solitario
- ▶ Servicio en español: integrar la percusión con el apoyo de Ned
- ▶ Continuar con las reparaciones del órgano y abordar los problemas que requieren más atención.
- ▶ Continuar buscando oportunidades para aumentar los coros en ambos servicios
- ▶ Solicitar música para el coro según sea necesario



Altar Guild / Servicio del Altar

Sarah Nunes

The Altar Guild of Trinity Cathedral prepares the altar and sanctuary for all services. There are currently 8 active members supporting the 10:30, 1: 00, and Villages services by setting up and clearing away the linens, silver, and communion elements before and after each service. We also prepare the church and assist clergy for special services like weddings, funerals, and ordinations. We are always looking for new members willing to work faithfully and quietly behind the scenes. If you are interested, please let Fr. Filemon, myself, or any Altar Guild member know.

El Servicio del Altar de la Catedral de la Trinidad prepara el altar y el santuario para todos los servicios. Actualmente hay 8 miembros activos que apoyan los servicios de las 10:30, la 1:00 y los servicios de Villages preparando y retirando los manteles, la plata y los elementos de la comunión antes y después de cada servicio. También preparamos la iglesia y ayudamos al clero para servicios especiales como bodas, funerales y ordenaciones. Siempre estamos buscando nuevos miembros dispuestos a trabajar fielmente y en silencio detrás de escena. Si está interesado, infórmeselo al padre Filemón, a mí o a cualquier miembro del Servicio del Altar.

Sarah Nunes, Altar Guild Director
nunes_s@yahoo.com



Ushers and Greeters

Keith Ayres

The ushers began using Trinity's Excel spreadsheet rota to sign up for ushering slots, which gives everyone live access to note their availability by date, check who is scheduled, and see which positions need to be filled. Thanks to a small core group of dedicated ushers, we usually have two people scheduled, but we could certainly use more ushers to share the duties on a semi-regular basis.

Goals for 2025

- Have two different ushers each week of the month. Ideally, they would reflect the diversity of our congregation.
- Have a separate greeter/support person at each service. Octavia Derby does a great job in this role, but she is often serving at other churches.
- Improve the use of visitor cards to make positive contact with more visitors and invite them to hospitality time following the service
- Plan and hold an informational training for ushers, greeters, VMIC, and interested persons. Ideally, this would put everyone on the same page, encourage new participants, bring up questions, and improve the effectiveness of these roles. (This was delayed from last year.)
- Revise the 2023-24 usher notes and VMIC checklists. (Currently in progress.)



Acomodadores y recepcionistas

Keith Ayres

Los acomodadores comenzaron a usar la hoja de cálculo de Excel de Trinity para inscribirse en los turnos de acomodadores, lo que les da a todos acceso en vivo para anotar su disponibilidad por fecha, verificar quién está programado y ver qué puestos deben cubrirse. Gracias a un pequeño grupo central de acomodadores dedicados, generalmente tenemos dos personas programadas, pero sin duda podríamos usar más acomodadores para compartir las tareas de manera semirregular.

Metas para 2025

- Tener dos acomodadores diferentes cada semana del mes. Lo ideal sería que reflejaran la diversidad de nuestra congregación.
- Tener un recepcionista/persona de apoyo independiente en cada servicio. Octavia Derby hace un gran trabajo en esta función, pero a menudo presta servicios en otras iglesias.
- Mejorar el uso de las tarjetas de visitantes para hacer un contacto positivo con más visitantes e invitarlos al momento de hospitalidad después del servicio.
- Planificar y llevar a cabo una capacitación informativa para acomodadores, recepcionistas, VMIC y personas interesadas. Lo ideal sería que esto pusiera a todos en la misma página, alentara a los nuevos participantes, planteara preguntas y mejorara la eficacia de estas funciones. (Esto se pospuso desde el año pasado).
- Revisar las notas de los acomodadores y las listas de verificación de VMIC para 2023-24 (actualmente en proceso).



Buildings & Grounds / Planta Fisica

Christopher McVey

- ▶ Renovation of the lower office level for Front Door Communities is complete
- ▶ Addition of more security camera coverage and network reliability
- ▶ Improvements to outdoor lighting
- ▶ AV upgrades such as sound system and Great Hall projector screen and other upgrades courtesy of Hillbrook School
- ▶ Decorative overhaul of Great Hall, including installation of the St. Mark's Creation Windows
- ▶ Additional major repairs to sexton's quarters due to water damage

- ▶ Se completó la renovación del nivel inferior de oficinas de Front Door Communities
- ▶ Se agregó más cobertura de cámaras de seguridad y confiabilidad de la red
- ▶ Mejoras en la iluminación exterior
- ▶ Actualizaciones de AV, como sistema de sonido y pantalla de proyección en Great Hall y otras mejoras cortesía de Hillbrook School
- ▶ Reforma decorativa del Gran Salón, incluida la instalación de las Vidrieras de la Creación de la Iglesia de San Marcos
- ▶ Reparaciones importantes adicionales en las dependencias del sacristán debido a daños por agua



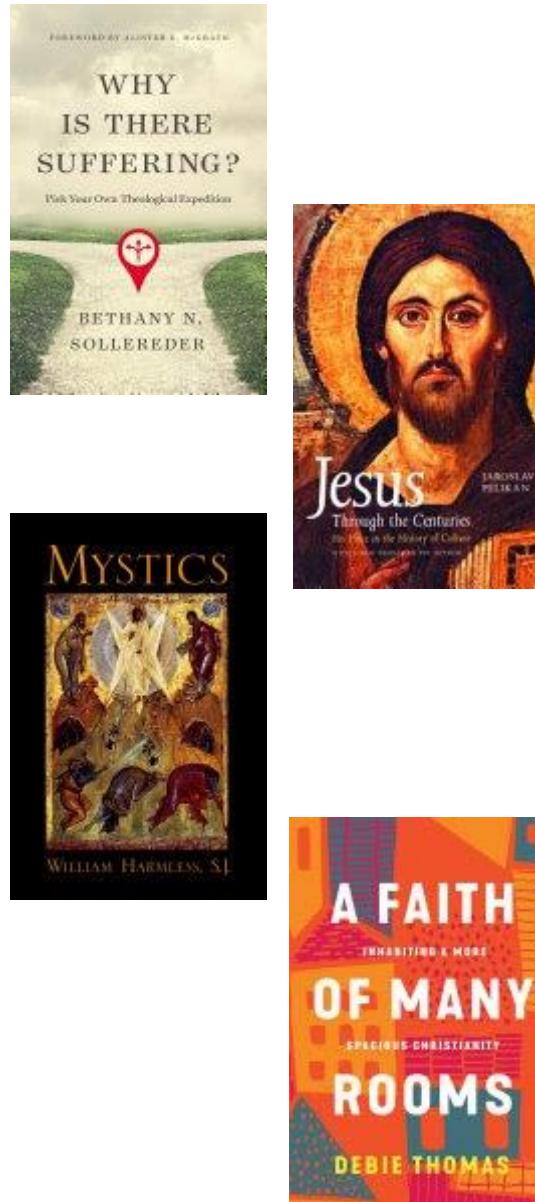
Adult Education / Formación Cristiana

Jim Alexander

During the past year, the Theological Expeditions seminar explored several topics, each centered on a different book: Why is There Suffering? by Bethany Sollereder (during Lent), Jesus Through the Centuries by Jaroslav Pelikan, and Mystics by William Harmless. We meet at noon on Sundays, and average weekly participation tends to be around a dozen. The next expedition, planned to begin March 2, will read Pico Iyer's new book, Aflame: Learning from Silence.

Last May, Trinity Cathedral hosted a discussion with Debie Thomas, author of *A Faith of Many Rooms* and a regular contributing columnist to *The Christian Century* magazine.

During Advent, Deacon Bertram taught a well-received adult education series on Isaiah.



Durante el año pasado, el seminario de Expediciones Teológicas exploró varios temas, cada uno centrado en un libro diferente: ¿Por qué hay sufrimiento? de Bethany Sollereder (durante la Cuaresma), Jesús a través de los siglos de Jaroslav Pelikan y Místicos de William Harmless. Nos reunimos al mediodía los domingos y la participación semanal promedio suele ser de alrededor de una docena. La próxima expedición, prevista para comenzar el 2 de marzo, leerá el nuevo libro de Pico Iyer, *Aflame: Learning from Silence*.

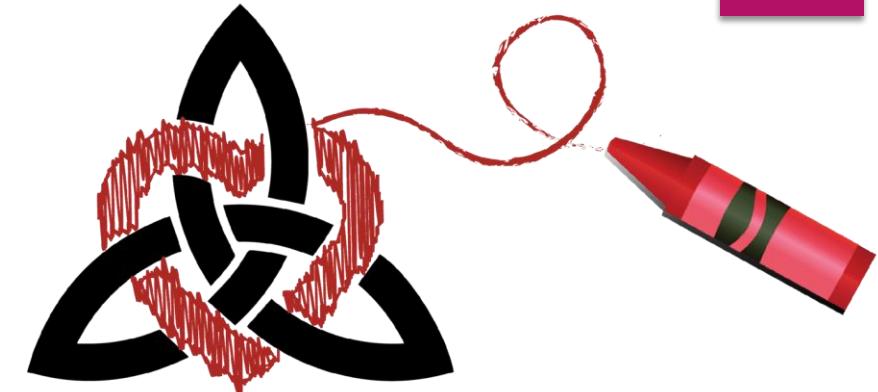
El pasado mes de mayo, la Catedral de la Trinidad organizó una discusión con Debie Thomas, autora de *A Faith of Many Rooms* y columnista colaboradora habitual de la revista *The Christian Century*.

Durante el Adviento, el diácono Bertram impartió una serie de educación para adultos sobre Isaías que tuvo una buena acogida.

Children & Families Ministry / Ministerio Juvenil y Familiar Erin McCauley

Trinity continued Sunday School for children from the 10:30 am service, focusing on the Old Testament lessons and learning music. Children from the 1 PM service also worked on catechism for baptism, first communion and confirmation. Children from both congregations also performed "Puppet Pageants" for Christmas. Family ministry goals for 2025 include continuing the Sunday School program at least two Sundays per month; this year we will focus on the life of Jesus Christ.

Trinity continuó con la Escuela Dominical para niños desde el servicio de las 10:30 a. m., enfocándose en las lecciones del Antiguo Testamento y aprendiendo música. Los niños del servicio de la 1:00 p. m. también trabajaron en el catecismo para el bautismo, la primera comunión y la confirmación. Los niños de ambas congregaciones también realizaron "Puppet Pageants" para Navidad. Las metas del ministerio familiar para 2025 incluyen continuar con el programa de la Escuela Dominical al menos dos domingos por mes; este año nos enfocaremos en la vida de Jesucristo.



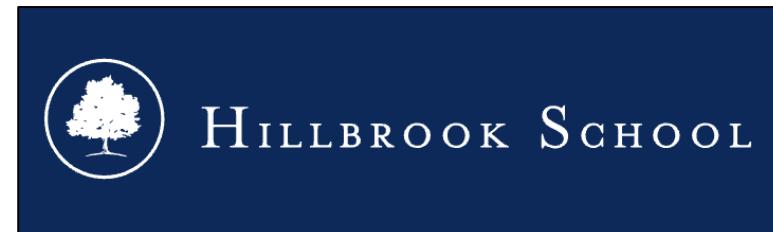
Harmonious! Young Adult Ministry / Ministerio de adultos jóvenes *Trin Hall*

Harmonious! is the young adult ministry (ages 18-35) at Trinity Episcopal Cathedral. There are optional weekly meetings either in person or via video Discord chat on Tuesday evenings (10 in 2024). The Discord is home to meeting plans, memes, a link to our Minecraft realms server, Dungeons and Dragons, education about faith related topics, and channels dedicated to hobbies and interests. Current young adult leadership team is Trin Hall, Denis Grijalva, Cyris Leonard, and John Wagas, partnered with current Vestry and staff members. Events in the works include a "Palentine's party" on February 11th and a Young Adult Retreat tentatively planned for Lent.

Harmonious! es el ministerio de adultos jóvenes (de 18 a 35 años) en la Catedral Episcopal Trinity. Hay reuniones semanales opcionales, ya sea en persona o por video chat de Discord los martes por la noche (10 en 2024). El Discord es el hogar de planes de reuniones, memes, un enlace a nuestro servidor de reinos de Minecraft, Dungeons and Dragons, educación sobre temas relacionados con la fe y canales dedicados a pasatiempos e intereses. El equipo de liderazgo actual de adultos jóvenes está formado por Trin Hall, Denis Grijalva, Cyris Leonard y John Wagas, en asociación con los miembros actuales de la sacristía y el personal. Los eventos en proceso incluyen una "fiesta de Palentine" el 11 de febrero y un retiro de adultos jóvenes planificado tentativamente para la Cuaresma.



Ministry Collaborations/ Ministerios Colaborativos Deacon Bertram Nagarajah



Ministry Collaborations

Deacon Bertram Nagarajah

Trinity Cathedral partners with these organizations including food, clothing, and gift card collections, use of space, and off-site participation.

- ▶ **Santa Maria Urban Ministry (SMUM)** - Provides our community with a safe, welcoming place for basic services and food items to meet short-term needs. Also, educational and targeted services to promote permanent, uplifting transformation for children's education.
- ▶ **Front Door Communities** – Has a Lunch Bag program that provides food and Hygiene products to clients on Mondays, Tuesdays, and Thursdays from 9.30 am to 11.00 am. Also, the program for Women is only called the “Lifted Spirits Program”. Wednesdays and Fridays from 11 am to 1 pm. Here the program provides a resting period, meals, clothes, and a food pantry/mini-Farmer's market for the women.
- ▶ **Octavia's Kitchen** – Provides food for the unhoused at St James Park once a week on Fridays early evenings. The Organization uses our kitchen on some of the days and also supports the church with Ushering at our 10.30 am service.
- ▶ **Second Harvest of Silicon Valley** – Cost of living remains one of the most difficult aspects of living in San Jose. Second Harvest uses the Trinity parking lot bi-weekly to distribute food items to meet short-term needs in our community and also offers a number of free food resources.

Ministerios Collaborativos

Deacon Bertram Nagarajah

Trinity Cathedral colabora con estas organizaciones, incluidas las colectas de alimentos, ropa y tarjetas de regalo, el uso del espacio y la participación fuera del sitio.

- ▶ **Ministerio Urbano de Santa María (SMUM):** brinda a nuestra comunidad un lugar seguro y acogedor para servicios básicos y alimentos para satisfacer las necesidades a corto plazo. Además, servicios educativos y específicos para promover una transformación permanente y edificante para la educación de los niños.
- ▶ **Front Door Communities:** tiene un programa de bolsas de almuerzo que proporciona alimentos y productos de higiene a los clientes los lunes, martes y jueves de 9:30 a. m. a 11:00 a. m. Además, el programa para mujeres solo se llama "Programa Lifted Spirits". Miércoles y viernes de 11 a. m. a 1 p. m. Aquí, el programa brinda un período de descanso, comidas, ropa y una despensa de alimentos / minimercado de agricultores para las mujeres.
- ▶ **Octavia's Kitchen:** proporciona alimentos para las personas sin hogar en St James Park una vez a la semana los viernes por la noche. La organización utiliza nuestra cocina algunos días y también apoya a la iglesia como acomodadores en nuestro servicio de las 10:30 a. m.
- ▶ **Second Harvest of Silicon Valley:** el costo de vida sigue siendo uno de los aspectos más difíciles de vivir en San José. Second Harvest utiliza el estacionamiento de Trinity cada dos semanas para distribuir alimentos para satisfacer las necesidades a corto plazo de nuestra comunidad y también ofrece una serie de recursos alimentarios gratuitos.

Ministry Collaborations (continued)

Deacon Bertram Nagarajah

Trinity Cathedral partners with these organizations including food, clothing, and gift card collections, use of space, and off-site participation.

- ▶ **Alcoholics Anonymous** – Trinity hosts Monday, Thursday, and Saturday AA meetings.
- ▶ **Hillbrook Upper School** – This high school has a use of space agreement with Trinity to use our Great Hall to provide performing arts programs for students. They stage plays, including a fall theatrical performance, and undertake other arts and cultural activities.
- ▶ **Valley Christian Schools** - Trinity Clergy is invited to participate on special occasions to participate in school activities. The school uses the church and Episcopal teaching to teach students about different denomination teachings and practices, and students are available to be assigned to service projects at local churches to meet their community service graduation requirements.
- ▶ **Partnership with The Britannia Arms of Almaden (restaurant & pub)** – Partnered with UPS and conducted a warm winter coat drive for the benefit of Trinity Cathedral. The coats were collected, stored and distributed by Trinity Cathedral to outreach ministry partners, Front Door Communities, Santa Maria Urban Ministry, Octavia's kitchen, and a local school towards their unhoused people food drive.

Ministerios Collaborativos (continuación)

Deacon Bertram Nagarajah

Trinity Cathedral colabora con estas organizaciones, incluidas las colectas de alimentos, ropa y tarjetas de regalo, el uso del espacio y la participación fuera del sitio.

- ▶ **Alcohólicos Anónimos** – Trinity organiza reuniones de AA los lunes, jueves y sábados.
- ▶ **Hillbrook Upper School:** esta escuela secundaria tiene un acuerdo de uso del espacio con Trinity para usar nuestro Gran Salón para brindar programas de artes escénicas para los estudiantes. Representan obras de teatro, incluida una representación teatral en otoño, y realizan otras actividades artísticas y culturales.
- ▶ **Valley Christian Schools:** se invita al clero de Trinity a participar en ocasiones especiales para participar en las actividades escolares. La escuela utiliza la enseñanza de la iglesia y la episcopal para enseñar a los estudiantes sobre las diferentes enseñanzas y prácticas de la denominación, y los estudiantes están disponibles para ser asignados a proyectos de servicio en iglesias locales para cumplir con sus requisitos de graduación de servicio comunitario.
- ▶ **Asociación con The Britannia Arms of Almaden (restaurante y pub):** se asoció con UPS y realizó una colecta de abrigos de invierno a beneficio de Trinity Cathedral. Los abrigos fueron recolectados, almacenados y distribuidos por Trinity Cathedral a los socios del ministerio de extensión, Front Door Communities, Santa Maria Urban Ministry, Octavia's Kitchen y una escuela local para su colecta de alimentos para personas sin hogar.

Front Door Communities

Helping our Neighbors in Need

Ayudando a nuestros vecinos necesitados

on site at Trinity Cathedral /
en el sitio de la Catedral de la Trinidad



Lunch Bag Program (Food & Hygiene)

Lifted Spirits Program for Women (meals, clothes, community, food pantry/mini farmers' market)

Programa Lunch Bag (alimentos e higiene)

Programa Lifted Spirits para mujeres (comidas, ropa, comunidad, despensa de alimentos/minimercado de agricultores)

A promotional graphic for Front Door Communities. It features the "LUNCH BAG PROGRAM" in red text (Mondays, Tuesdays, Thursdays, 9:30AM - 11:00AM) and the "LIFTED SPIRITS PROGRAM (FOR WOMEN ONLY)" in green text (Wednesdays, Fridays, 11:00AM - 1:00PM). The graphic includes images of a brown paper lunch bag labeled "LUNCH", a rack of colorful clothes labeled "CLOTHES", and various hygiene products labeled "HYGIENE PRODUCTS". Small blue snowflake icons are scattered around the text.

Trinity Cathedral Outreach Ministries

Deacon Bertram Nagarajah

- ▶ **Trinity Open Cathedral (TOC)** – Once a month, on every third Friday of the month at 2.30 pm, Trinity Cathedral conducts an outdoor Holy Eucharist service and offers holy communion to the unhoused in St James Park. This is done in coordination with Octavia's Kitchen, with food served after the service.
- ▶ **Trinity Jail/Prison Ministry:**
 - ▶ A highlight of 2024 for the Trinity Cathedral Outreach Program was for us to put a smile on a child's face last Christmas. The holiday and Christmas seasons create great emotional pain for children and their loved ones in jail or prison. Last Christmas, Trinity Cathedral and St Thomas Sunnyvale partnered with Prison Fellowship Angel Tree and provided gifts to 59 families, including 106 children. **Of this, Trinity Cathedral alone provided 27 families, including 51 children.**
 - ▶ Some of the Trinity parishioners are pen-pals to those at Elmwood San Jose Jail.
 - ▶ There are twice-a-month in-person Holy Eucharist services conducted inside the Elmwood jail unit by the clergy.
 - ▶ Trinity clergy meet one-on-one with incarcerated individuals as needed.
- ▶ **Lunch for People who are Homeless** (2nd Saturday of each month) - Volunteers gathered on Saturday morning once a month to prepare a hot and tasty lunch for the residents at Julian St. Inn and Cecil White Center. These homes are affiliated with San Jose Shelters. Also, a group of Volunteers go weekly to Lucky's Shoppers to collect baked goods and pastries and deliver them to Julian St. Inn and Cecil White Center.

Ministerios de extensión de la Catedral de la Trinidad *Deacon Bertram Nagarajah*

- ▶ **Catedral Abierta de la Trinidad (TOC):** una vez al mes, el tercer viernes del mes a las 2:30 p. m., la Catedral de la Trinidad lleva a cabo un servicio de la Santa Eucaristía al aire libre y ofrece la Sagrada Comunión a las personas sin hogar en St James Park. Esto se hace en coordinación con Octavia's Kitchen, y se sirve comida después del servicio.
- ▶ **Ministerio de la cárcel/prisión de Trinity:**
 - ▶ Uno de los aspectos más destacados de 2024 para el Programa de extensión de la Catedral de la Trinidad fue que pusimos una sonrisa en el rostro de un niño la Navidad pasada. Las temporadas festivas y navideñas generan un gran dolor emocional para los niños y sus seres queridos en la cárcel o prisión. La Navidad pasada, la Catedral de la Trinidad y St Thomas Sunnyvale se asociaron con Prison Fellowship Angel Tree y brindaron obsequios a 59 familias, incluidos 106 niños. **De estos, solo la Catedral de la Trinidad brindó obsequios a 27 familias, incluidos 51 niños.**
 - ▶ Algunos de los feligreses de Trinity son amigos por correspondencia de los que están en la cárcel de Elmwood San José.
 - ▶ Dos veces al mes, el clero lleva a cabo servicios eucarísticos presenciales en la unidad de la cárcel de Elmwood.
 - ▶ El clero de Trinity se reúne individualmente con las personas encarnadas según sea necesario.
- ▶ **Almuerzo para personas sin hogar (segundo sábado de cada mes):** los voluntarios se reunieron los sábados por la mañana una vez al mes para preparar un almuerzo caliente y sabroso para los residentes de Julian St. Inn y Cecil White Center. Estos hogares están afiliados a San Jose Shelters. Además, un grupo de voluntarios va semanalmente a Lucky's Shoppers para recolectar productos horneados y pasteles y entregarlos a Julian St. Inn y Cecil White Center.

Community Engagement



- ▶ Bi-lingual Lenten Soup Suppers with videos and guided discussions
- ▶ National night out - candy & games on the corner of N 2nd & E St. John
- ▶ Promotion ceremony for local Scouting troops
- ▶ Keep the Faith Alive financial planning seminar
- ▶ 3 visits from University researchers to review Trinity archival materials
- ▶ 1 SJSU movie shoot in the Great Hall and around the Trinity campus
- ▶ Artists forum
- ▶ Visit to Trinity & Santa Maria Urban Ministry by youth from St. Timothy's Danville
- ▶ Silicon Valley Pride

Compromiso Comunitario



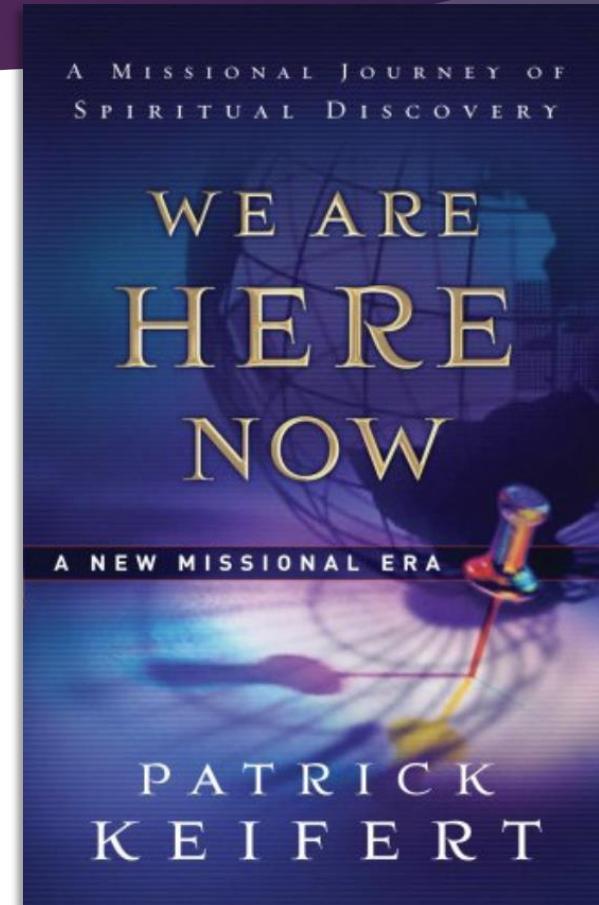
- ▶ Cenas de sopa de Cuaresma bilingües con videos y debates guiados
- ▶ Noche nacional: dulces y juegos en la esquina de N 2nd y E St. John
- ▶ Ceremonia de promoción para las tropas de escultismo locales
- ▶ Seminario de planificación financiera Keep the Faith Alive
- ▶ 3 visitas de investigadores de la Universidad para revisar los materiales de archivo de Trinity
- ▶ 1 rodaje de una película de SJSU en el Gran Salón y alrededor del campus de Trinity
- ▶ Foro de artistas
- ▶ Visita al Ministerio Urbano de Trinity y Santa María por parte de jóvenes de St. Timothy's Danville
- ▶ Orgullo de Silicon Valley

Vital + Thriving

► ‘Vital + Thriving’ is Trinity’s effort to identify who we are and who are neighbors are, to discern our missional challenge, and to begin innovating to achieve God’s preferred future for us. In 2024 we prepared a Distilled Summary for the congregation and hosted a Discernment Workshop. We identified three Missional Innovation Challenges:

- ▶ Build neighbor outreach, connections, nearby churches, existing partners, San Jose State University, St. James park, City Hall and Courts. How do we help those close to us that have big problems (homelessness, difficulty living?)- Community Connection outside church with new people – Engage with challenging need, spaces (FDC)
- ▶ Latino online public voice, bilingual groups and studies, respect the importance of both groups, working and serving God together.
- ▶ Advertise and invite, people need to know our values, could we have a welcoming community in downtown.

► In 2025 our Missional Innovation Team is moving ahead with Dwelling in the World, exploring partnerships between Trinity Cathedral and people of peace in our community. We would love to have you join our Missional Innovation Team or our Vital + Thriving Steering Committee!

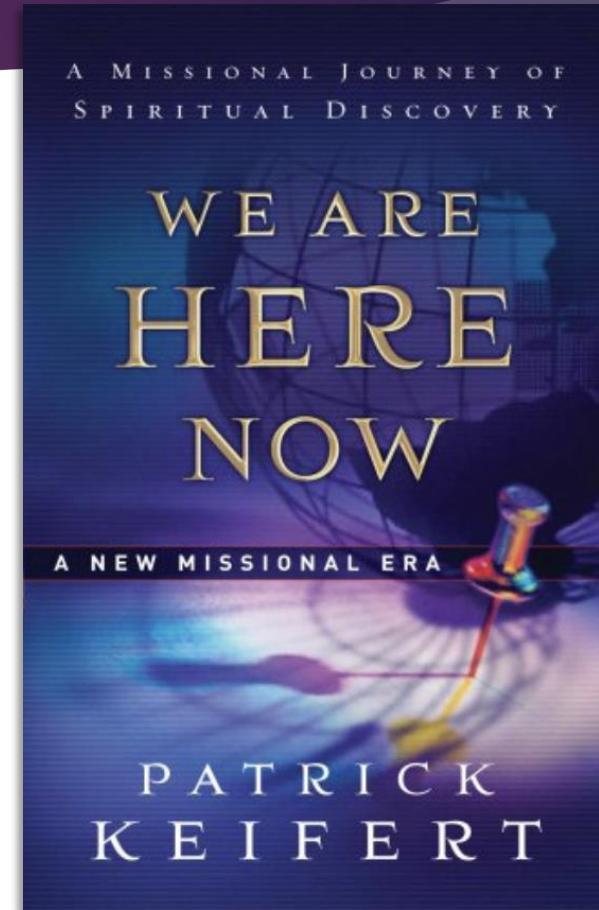


Vital y próspero - Discernimiento

► ‘Vital y próspero’ es el esfuerzo de Trinity por identificar quiénes somos y quiénes son nuestros vecinos, discernir nuestro desafío misional y comenzar a innovar para lograr el futuro preferido de Dios para nosotros. En 2024, preparamos un Resumen Destilado para la congregación y organizamos un Taller de Discernimiento. Identificamos tres Desafíos de Innovación Misional:

- ▶ Construir acercamiento a las personas que nos rodean, conexiones con iglesias cercanas, con socioexistentes, la Universidad Estatal de San José, el parque St. James, el Ayuntamiento y los tribunales. - ¿Cómo ayudamos a aquellos cercanos a nosotros que tienen grandes problemas (falta de vivienda, dificultades para vivir?) - Conexión comunitaria fuera de la iglesia con gente nueva - Interactuar con espacios y necesidades desafiantes (FDC)
- ▶ Publicaciones en español en las redes sociales, grupos de estudios bilingües, respetar la importancia de ambos grupos, trabajando y sirviendo a Dios juntos.
- ▶ Anunciar e invitar, la gente necesita conocer nuestros valores, ¿podríamos tener una comunidad acogedora en el centro de la ciudad?

► En 2025, nuestro Equipo de Innovación Misional está avanzando con Morar en el Mundo, explorando asociaciones entre la Catedral de la Trinidad y las personas de paz en nuestra comunidad. ¡Nos encantaría que te unas a nuestro Equipo de Innovación Misional o a nuestro Comité Directivo Vital y Próspero!



2024 Finance & Stewardship Overview / Resumen de Finanzas y Promesas para 2024

Chris Kenward

- ▶ We ended 2024 with an expected shortfall in revenue. The shortfall was below the budgeted amount but still substantial. This was covered by funds from our investment portfolio.
- ▶ We received a grant from the Diocese to cover most of the salary and benefit expenses for Fr. Diaz. The grant varies in amount from year to year and is reduced for 2025 compared to 2024. It will be completed this year.
- ▶ We continue to invest our endowment funds in moderately conservative funds and socially responsible funds through both the national Episcopal investment trust and large investment companies. We do not hold individual stocks. We are, however, able to accept donations of individual stocks. If you would like to donate stock, please contact the office for details.
- ▶ Financial statements for 2024 are available from the office.

- ▶ Terminamos el año 2024 con un déficit esperado en los ingresos. El déficit fue inferior al monto presupuestado, pero aun así sustancial. Esto se cubrió con fondos de nuestra cartera de inversiones.
- ▶ Recibimos una subvención de la Diócesis para cubrir la mayor parte de los gastos de salario y beneficios del padre Díaz. La subvención varía en monto de un año a otro y se reduce para 2025 en comparación con 2024. Se completará este año.
- ▶ Seguimos invirtiendo nuestros fondos de dotación en fondos moderadamente conservadores y fondos socialmente responsables a través del fideicomiso de inversión episcopal nacional y grandes empresas de inversión. No tenemos acciones individuales. Sin embargo, podemos aceptar donaciones de acciones individuales. Si desea donar acciones, comuníquese con la oficina para obtener más detalles.
- ▶ Los estados financieros para 2024 están disponibles en la oficina.

Presentation of 2025 Budget

The vestry of Trinity Cathedral adopted our 2025 budget at our meeting on January 28, 2025.

- ▶ The 2025 budget is \$168,000 in deficit.
 - ▶ The 2024 budget was \$164,000 in deficit.
 - ▶ **2024 actual net revenue was only \$105,000 in deficit** due to new partnerships with Hillbrook and FDC and Dean Julia's retirement.
- ▶ Major changes compared to 2024:
 - ▶ Projected pledge income at \$200,000, down from \$230,000, based on actual pledge amounts
 - ▶ 2025 Missional Grant for Leadership Development from the Diocese (funding for Latino ministry staff position) reduced to \$130,000 from \$175,000
 - ▶ 2025 budget includes six months of a Priest-in-Charge, including potential family insurance
 - ▶ Facilities use from Hillbrook and FDC now included in budget
 - ▶ Printed materials budget increased to \$1500 to match 2024 spending
 - ▶ Repairs and maintenance budget increased to \$6000 to match 2024 spending
- ▶ Opportunities for improvement:
 - ▶ Membership growth
 - ▶ Pledge and offering growth
 - ▶ Communication services improvements / capital project to reduce costs

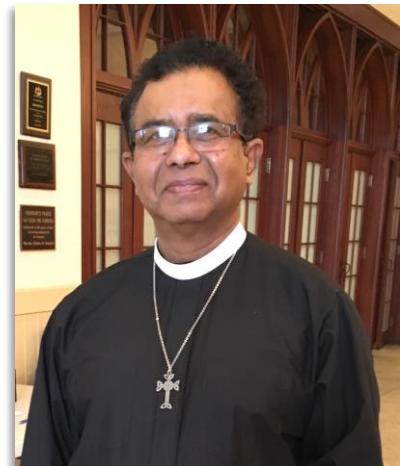
Presentación del Presupuesto 2025

La junta parroquial de la Catedral de la Trinidad adoptó nuestro presupuesto para 2025 en nuestra reunión del 28 de enero de 2025.

- ▶ El presupuesto para 2025 tiene un déficit de \$168,000.
 - ▶ El presupuesto de 2024 fue de \$164,000 en déficit
 - ▶ Los ingresos netos reales de 2024 fueron de solo \$105,000 en déficit debido a las nuevas asociaciones con Hillbrook y FDC y la jubilación de la decana Julia
- ▶ Cambios importantes en comparación con 2024:
 - ▶ Ingresos de promesas proyectados en \$200,000, en comparación con los \$230,000, según los montos de promesas reales
 - ▶ La subvención misional de 2025 para el desarrollo del liderazgo de la Diócesis (financiamiento para el puesto de personal del ministerio latino) se redujo de \$175,000 a \$130,000
 - ▶ El presupuesto de 2025 incluye seis meses de un sacerdote a cargo, incluido el posible seguro familiar
 - ▶ El uso de las instalaciones de Hillbrook y FDC ahora está incluido en el presupuesto
 - ▶ El presupuesto de materiales impresos aumentó a \$1500 para igualar el gasto de 2024
 - ▶ El presupuesto de reparaciones y mantenimiento aumentó a \$6000 para igualar el gasto de 2024
- ▶ Oportunidades de mejora:
 - ▶ Crecimiento de la membresía
 - ▶ Crecimiento de promesa y ofrenda
 - ▶ Mejoras en los servicios de comunicación / proyecto de capital para reducir costos

Staff & Clergy/ Siervos Nuevos

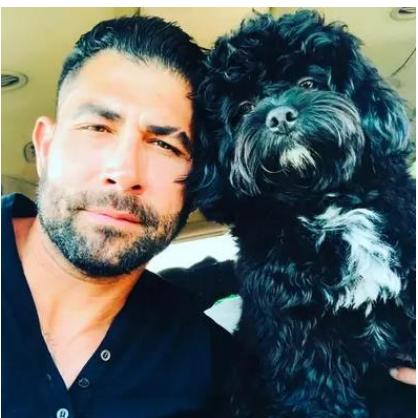
Canon Filemón Diaz
Canon for Leadership Development



The Rev. Anna Lange-Soto
Associate Clergy

The Rev. Bertram Nagarajah
Cathedral Deacon

Shane Patrick Connolly
Canon for Administration



Adrien Cotta
Canon Director of Music

Javier Montoya
Sexton

Leadership/Liderazgo

Current Vestry & Terms / Junta Parroquial actual y términos

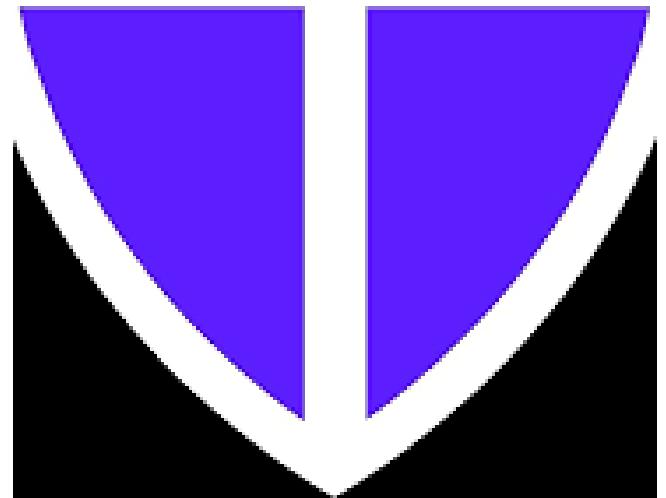
Patricia Hubbard	2025
Christopher McVey (Junior Warden/Guardián Menor)	2025
Sarah Nunes	2025
Erin McCauley	2026
Barbara Snyder	2026
Karla Pardo	2026
Jim Alexander	2027
Jose Manuel Alvarez	2027
Lorenso Carrillo-Arciniega	2027
Alison Collins	2027
Natalie Lias (Senior Warden/Guardiana Mayor)	2027
Cinthia Vines Rodriguez	2027

Non-voting Officers / Oficiales sin derecho a voto

Chris Kenward (Treasurer / Tesorero)

Thank you! to Pat Hubbard, Christopher McVey, and Sarah Nunes, completing their service.

¡Gracias! a Pat Hubbard, Christopher McVey y Sarah Nunes, que completaron su servicio.



Nominees/Nominados

Junta Parroquial

2025 Vestry / Junta Parroquial

Nominees / Nominados

(class of 2028 / clase de 2028)

Sussy Gonzalez

Trinity Hall

Miguel Rocha Cruz

2025 Convention Delegates & Alternates

Delegados y suplentes de la Convención 2025

November 1, 2025 / 1 de noviembre de 2025

Curtis Jones

*Four additional delegates and two alternates
still to be chosen*

*Cuatro delegados adicionales y dos suplentes
aún por elegir*

Wardens/Guardianes

Natalie Lias (Senior Warden/Guardiana Mayor)

Erin McCauley (Junior Warden/Guardiana Menor)



Incoming Junior Warden (appointed) / Guardiana Menor entrante (designado): Erin McCauley

Erin has been a member of the Trinity congregation since 2008 and has been on the Vestry since 2023. She also leads our Sunday School program. She has two children, Rowan and Holly, who are also active members of the Trinity congregation, including serving on the Altar Guild, reading and being an acolyte.

Outside of church, Erin is an engineer at a water utility. She enjoys contra dancing, hiking and playing her Autoharp.

Erin ha sido miembro de la congregación Trinity desde 2008 y ha estado en la sacristía desde 2023. También dirige nuestro programa de escuela dominical. Tiene dos hijos, Rowan y Holly, que también son miembros activos de la congregación Trinity, y sirven en el servicio del altar, leen y son acólitas.

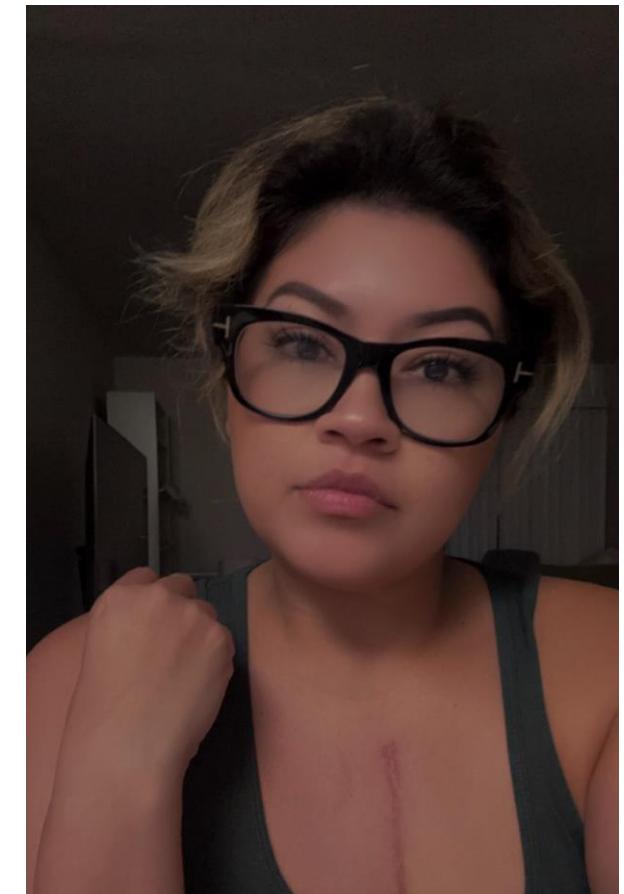
Fuera de la iglesia, Erin es ingeniera en una empresa de servicios de agua. Le gusta bailar contrabaile, hacer caminatas y tocar su autoarpa.



Vestry Nominee / Nominado a la Junta Parroquial: Sussy Gonzalez

Mi nombre es Sussy Mallely González, Soy un miembro de la Congregación de Nuestra Señora de Guadalupe en la Catedral Episcopal de la Trinidad desde mediados de los años 2000. siempre he encontrado que la congregación de Guadalupe es un lugar seguro y siempre me he sentido bienvenida protegida y donde encuentro mi paz. Durante los años de 2000 llegué a asistir al padre Roberto en el altar, saludando en la puerta y asistiendo donde se me a necesitando. Como mucha gente está informada este año pasado sufrió un accidente donde casi perdió mi vida. Siento que tengo tanto que agradecerle a mi padre que me a traído más cerca na a la iglesia y me a dado un propósito nuevo en mi vida. Espero y pueda seguir ayudando por el tiempo que se me necesita.

My name is Sussy Mallely Gonzalez. I have been a member of the Congregation of Our Lady of Guadalupe at Trinity Episcopal Cathedral since the mid 2000's. I have always found the Guadalupe congregation to be a safe place and have always felt welcomed, protected and where I find my peace. During the 2000's I went so far as to assist Father Roberto at the altar, greet him at the door and assist where I was needed. As many people are aware this past year I was involved in a near fatal accident. I feel I have so much to thank my father for that he has brought me closer to the church and given me a new purpose in my life. I hope and can continue to help as long as I am needed.



Vestry Nominee / Nominado a la Junta Parroquial: Trinity Hall

Trinity “Trin” Hall was born in Los Angeles, CA and call themselves an “all over California native.” They are a co-founder and leader of the current Young Adult Ministry, Harmonious, at the cathedral. They were baptized Roman Catholic at seven years old, but converted to Episcopalian in 2020. They are a soprano with over fifteen years of performing arts experience and they have a Professional Pastry Arts Diploma from Auguste Escoffier School of Culinary Arts.

Trinity “Trin” Hall nació en Los Ángeles, California, y se considera una “nativa de toda California”. Es cofundadora y líder del actual Ministerio de Jóvenes Adultos, Harmonious, en la catedral. Fue bautizada como católica romana a los siete años, pero se convirtió a la iglesia episcopal en 2020. Es una soprano con más de quince años de experiencia en artes escénicas y tiene un Diploma Profesional en Pastelería de la Escuela de Artes Culinarias Auguste Escoffier.

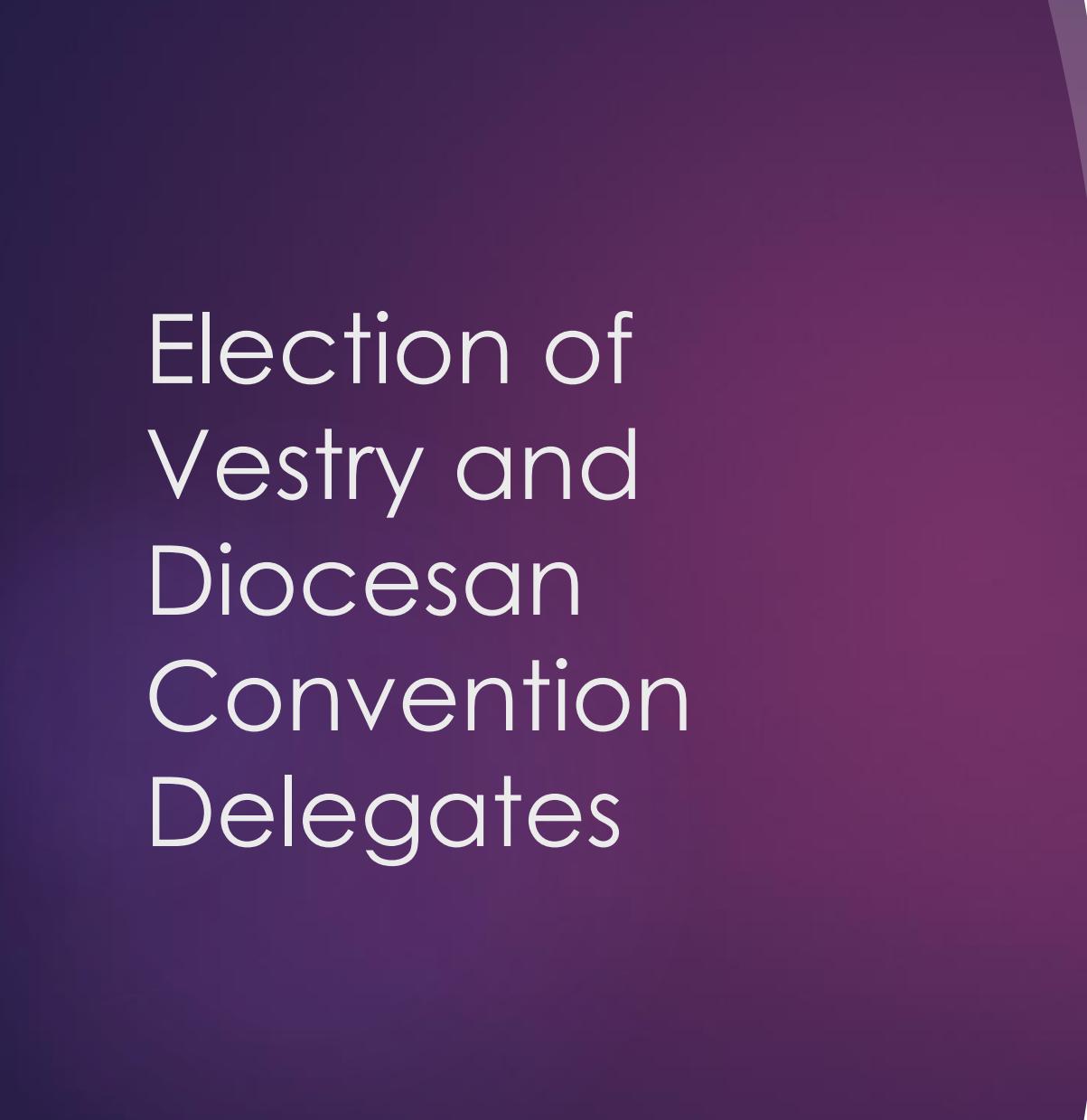


Vestry Nominee / Nominado a la Junta Parroquial: Miguel Rocha Cruz

Mi nombre es Miguel Rocha Cruz. He asistido desde el año 2000 a esta iglesia y mis hijos han recibido los Sacramentos aquí en la Catedral de la Trinidad, apesar que hubo un tiempo que dejé asistir, ahora que he regresado cuando llego aquí me siento como en casa. Estoy muy agradecido con el Reverendo Filemon, me brindo su ayuda y fue muy valiosa para mi. Ahora, es un honor servir a la congregación, de esta Catedral.

My name is Miguel Rocha Cruz. I have been a member of Trinity Cathedral since the year 2000. My children have received their sacraments here. Even though I stopped coming and now by always come back I feel welcome and feel like I'm at home. I am grateful with our Reverend Filemon. He has given me invaluable guidance and help. Now its an honor to serve our Trinity Cathedral.





Election of
Vestry and
Diocesan
Convention
Delegates



Elección de los
delegados de la
Junta Parroquial
y de la
Convención
Diocesana

Go in Peace/Vayan en Paz!

Almighty and everlasting God, you govern all things both in heaven and on earth: Mercifully hear the supplications of your people, and in our time grant us your peace; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. **Amen.**

Dios todopoderoso y eterno, que gobiernas todas las cosas, tanto en el cielo como en la tierra: escucha misericordiosamente las súplicas de tu pueblo y en nuestro tiempo concédenos tu paz; por Jesucristo nuestro Señor, que vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, por los siglos de los siglos. **Amén.**

